



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 106 повестки дня:

Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций (окончание)

Стр.

1

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций (окончание)

1. Г-н СЕПЕТУ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Делегация Танзании приветствует решение Генеральной Ассамблеи включить данный пункт в повестку дня.

2. Как один из авторов проекта резолюции A/L.714 делегация Танзании считает, что его принятие устранил несправедливость, допущенную в отношении камбоджийского народа, которому был навязан незаконный режим, продолжающееся неустойчивое существование которого зависит только от массовой поддержки, которую он получает от внешних сил. Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций не только устранил анахронизм, заключающийся в том, что среди нас находится делегация режима, который, претендуя на представительство камбоджийского народа, потерял — все мы это знаем — всякий контроль над ним. Это также повысит авторитет нашей Организации, которая неизменно защищает принципы законности и примат конституции над силами узурпаторов, само существование которых зависит от поддержки извне. Кроме того, подобный шаг со стороны Генеральной Ассамблеи послужит подтверждением уважения Организацией Объединенных Наций свободы, независимости, территориальной целостности и нейтралитета Камбоджи.

3. 28 сентября 1973 года, обращаясь к этой же аудитории, глава танзанийской делегации, министр иностранных дел Танзании, уважаемый Джон Малесела заявил:

«На земле все еще очень много мест, где вопиющим образом попирается справедливость и царит несправедливость. В Индокитае, несмо-

тря на недавние события, направленные на установление мира в этом районе, агрессоры все еще оказывают поддержку марионеточным режимам в Камбодже и Вьетнаме в их борьбе против освободительных сил» [2133-е заседание, пункт 38].

Далее он сказал:

«Приходится лишь сожалеть о том, что уроки Вьетнама не были до конца поняты в отношении Камбоджи. Соединенные Штаты продолжают вмешиваться во внутренние дела камбоджийского народа, поддерживая там марионеточный режим Лон Нола. Хотя Соединенные Штаты и подчинились законным требованиям американского народа и международного сообщества о прекращении варварских бомбардировок, они тем не менее продолжают укреплять экономический и военный потенциал этого осужденного режима, отчаянно пытаясь удовлетворить его претензии. Мы надеемся, что, вместо того, чтобы идти по этому порочному пути, Соединенные Штаты осознают объективную реальность сложившегося в Камбодже положения, а международное сообщество в целом признает единственное законное правительство Камбоджи под руководством главы государства принца Нородома Сианука» [там же, пункт 47].

4. Давайте же рассмотрим реальное положение в Камбодже.

5. Во-первых, как мы уже указали, так называемая Кхмерская Республика является не чем иным, как незаконным марионеточным режимом, созданным Соединенными Штатами, которые продолжают оказывать ему финансовую и военную поддержку. Этот режим был навязан камбоджийскому народу силой. Его неустойчивое существование возможно только вследствие массовой поддержки его покровителей, и он в ответ старательно играет отведенную ему роль.

6. Во-вторых, народы Камбоджи никогда не признавали этот режим. Именно по этой причине столь многие из них с готовностью откликнулись на призыв главы государства, принца Нородома Сианука, выступить против агрессии Соединенных Штатов и взяться за оружие во имя освобождения своей родины от марионеточного режима.

7. То, что Сианук и его сторонники контролируют свыше 90 процентов камбоджийской территории, на которой проживает более 80 процентов населения, является бесспорным фактом. Даже обозреватели западных газет, которых менее всего можно заподозрить в том, что они говорят от имени

революционных сил Камбоджи, признают, что если бы не поддержка Соединенных Штатов, даже столица Пномпень была бы уже сейчас в руках законного правительства Камбоджи. В журнале «Тайм» от 27 августа 1973 года сообщалось:

«Повстанцы теперь контролируют 80 процентов территории Камбоджи и многие из дорог, ведущих в ее столицу.

Без американской воздушной поддержки президент Лон Нол уязвим. Его 180-тысячная армия плохо подготовлена и имеет низкий боевой дух».

Журнал «Тайм» признает далее, что в 1970 году, то есть до свержения принца Сианука, в Камбодже было спокойно, а сам принц Сианук был «убежденным нейтралистом».

8. Это подводит меня к третьему моменту. Если глава государства принц Нородом Сианук признается нейтралистом даже американцами, то зачем понадобились все эти интриги, махинации и подрывная деятельность, включая вдохновенный и поддержанный Америкой военный мятеж против его законной власти? Разве не очевидно, что заговор против законного правительства Камбоджи имел целью сокрушить именно эту нейтралистскую позицию неприсоединения правительства принца Сианука? Разве не бескомпромиссная позиция этого правительства, отказывавшегося капитулировать перед требованиями Соединенных Штатов сотрудничать с ними в их злоключениях во Вьетнаме, сделала неприсоединившееся правительство Сианука неприемлемым для стратегических интересов Соединенных Штатов в Индокитае?

9. Таким образом, заговор против принца Сианука стал заговором против свободы и независимости Камбоджи и ее статуса неприсоединившейся страны.

10. Законное правительство Камбоджи оказалось предметом империалистических козней оттого, что оно отказалось стать партнером, явным или тайным, в истребительной войне против вьетнамского народа. Именно в этом контексте и необходимо рассматривать создание марионеточного режима Лон Нола.

11. Свидетельства вмешательства Соединенных Штатов во внутренние дела Камбоджи слишком многочисленны и очевидны, чтобы вновь перечислять их здесь. Вскоре после переворота 18 марта 1970 года, происшедшего в то время, когда глава государства, принц Нородом Сианук, находился за рубежом с официальным визитом, Соединенные Штаты спешно предприняли шаги для укрепления незаконных властей. Эти действия сопровождались отправкой крупных воинских соединений. Согласно уже цитировавшемуся ранее журналу «Тайм»,

«...Соединенные Штаты сбросили более 245 тысяч тонн бомб на Камбоджу. Этот бомбовый «ливень» в полтора раза превышал общее количество обычных бомб, которые Соединенные

Штаты обрушили на Японию во время второй мировой войны».

12. В-четвертых, Королевское правительство национального единства Камбоджи, возглавляемое главой государства, принцем Нородомом Сиануком, было признано многими неприсоединившимися странами, а также другими прогрессивными странами в качестве единственного законного правительства, представляющего Камбоджу. Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в августе 1972 года в Джорджтауне, приняла резолюцию, в которой, в частности, говорится:

«Конференция требует от правительства Соединенных Штатов немедленно положить конец его вооруженной интервенции и всем другим формам вмешательства в Камбодже, особенно бомбардировке камбоджийской территории, и осуществить полный вывод своих вооруженных сил, а также войск Сайгона.

Камбоджийская проблема должна быть решена на основе заявления из пяти пунктов, сделанного 23 марта 1970 года главой государства, принцем Нородомом Сиануком, а также политической программы Национального единого фронта Камбоджи...»¹.

13. На состоявшейся в сентябре в Алжире четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, в работе которой принимал участие принц Сианук, главы государств и правительств приняли резолюцию, пункты постановляющей части которой гласят:

«1. требует от правительства Соединенных Штатов Америки прекращения всех актов агрессии против Камбоджи, какого бы то ни было вмешательства в ее внутренние дела, и в частности прекращения всякой помощи режиму Пномпеня, также требует вывода его военного персонала и иностранных войск, которые оно использует в Камбодже;

2. призывает все страны, выступающие за мир и справедливость, официально признать Королевское правительство национального единства Камбоджи в качестве единственного законного представителя Камбоджи;

3. вновь подтверждает свою солидарность с Королевским правительством национального единства Камбоджи в его борьбе на международной арене и свою твердую поддержку этого правительства в Организации Объединенных Наций и других международных организациях» [A/9330].

14. Решимость народа Камбоджи, возглавляемого его законным правительством под энергичным руководством принца Нородома Сианука, каждый

¹ См. Джорджтаунская декларация, Программа действий по экономическому сотрудничеству и относящиеся к ней документы опубликованы Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей 8—12 августа 1972 года в Джорджтауне (Гайана), стр. 44 англ. текста.

день выражается в новых победах над силами реакции, заговора и империализма. То, что камбоджийский народ в конечном итоге одержит победу и сотрет с лица своей земли последние следы империалистической агрессии, неизбежно. Уже сейчас те, кто опозорил себя, став подручными империалистической агрессии и диктата, в страхе дрожат от успехов революционных сил. Вопрос сейчас заключается скорее не в том, сможет ли Лон Нол удержать свою незаконную власть в пределах Пномпеня, а в том, как скоро он решит бежать в поисках спасения в страну своих покровителей.

15. Борьба камбоджийского народа является общей борьбой для всех тех, кто борется за свою независимость и безопасность, за прекращение подрывной деятельности и диктата империалистических держав. Борьба камбоджийского народа является общей борьбой за поддержание и сохранение своего статуса неприсоединившейся страны. Это прежде всего борьба героического народа, который, несмотря на огромную силу и враждебность тех, кто хочет навязать малой суверенной стране свою волю, преисполнен решимости ревностно отстаивать свою свободу и образ жизни, каких бы жертв это ему ни стоило. Это такая борьба, которая заслуживает восхищения и уважения всех, кому дороги принципы свободы и справедливости, столь красноречиво изложенные в Уставе нашей Организации. Вот почему Конференция неприсоединившихся стран в Алжире оказала поддержку этой борьбе. Именно по этой причине Организация Объединенных Наций не может позволить себе проявлять нерешительность или колебания в определении своей позиции. Наша вера в принципы нашей Организации — вот что дает нам основание надеяться на то, что Организация Объединенных Наций сможет отстоять законные права камбоджийского народа, восстановив представительство его законного правительства и отвергнув вымышленные претензии узурпаторов, которых вдохновляет, поддерживает и удерживает у власти помощь, оказываемая из-за границы.

16. Г-жа Жанна МАРТЕН СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): 8 октября 1973 года по поручению своих правительств делегации 33 государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе и делегация Гвинеи, в письме на имя Генерального секретаря (А/9195 и Add.1) обратились с просьбой о включении в повестку дня двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи нового пункта, озаглавленного «Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций».

17. В памятной записке эти державы выражали свою озабоченность, считая необходимым устранить в соответствии с положениями Устава ненормальное положение, сложившееся в Организации в связи с представительством Камбоджи, и полагая при этом, что признание законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи является срочным вопросом.

18. Подписавшие этот документ представители подчеркивали также, что Королевское правительство национального единства Камбоджи является единственным законным правительством этой страны и что поэтому только оно должно представлять государство и народ Камбоджи в международных отношениях, и в частности в Организации Объединенных Наций.

19. Отдав 69 голосов за то, чтобы этот вопрос был рассмотрен на Генеральной Ассамблее, международное сообщество признало обоснованность просьбы 33 государств — авторов документа А/9195/Add.1. Действительно, Камбоджа является членом Организации Объединенных Наций с 1955 года. На этом основании она всегда занимала место в этой Организации. Ее представители всегда назначались главой государства Камбоджа, принцем Нородомом Сиануком, избранным на этот пост всем народом в соответствии с конституцией.

20. С момента восстановления своей национальной независимости Камбоджа под руководством принца Нородома Сианука проводила политику национальной независимости, мира, нейтралитета и неприсоединения. Политика нейтралитета Камбоджи характеризовалась отказом принца Сианука от вступления в военные и идеологические блоки, разделяющие мир, от сотрудничества с режимом Нго Динь Дьема, навязанного американским империализмом народу Южного Вьетнама. Таким образом, несмотря на разнообразные формы давления, Сианук отказался участвовать в заговоре против вьетнамского народа, и его решение встать на сторону народов Индокитая в их борьбе против американской агрессии не могло не навлечь на него ненависть международного империализма, который всеми способами стремился уничтожить его самого и ликвидировать все, что им было достигнуто.

21. Так, в то время как Сианук находился с официальным визитом в Европе, группа преступников, подкупленных лейтенантов, при поддержке иностранных наемников и агентов «Интернэшнл интеллидженс сервис» совершила государственный переворот и отстранила его от власти, которой его облек народ в конституционном порядке. Таким образом, реализовав 18 марта 1970 года свои долгое время вынашиваемые планы, эта группа предателей захватила рычаги власти и при пособничестве так называемого «парламента» провозгласила Лон Нола, до тех пор малоизвестного на международной арене, главой правительства Камбоджи. Нарушив принципы нейтралитета, которых придерживалась страна на протяжении более 20 лет, Лон Нол и его клика предоставили камбоджийскую землю иностранным войскам, которые оккупировали ее и использовали как плацдарм для проведения преступных операций против народа Вьетнама.

22. Возмущенный этими преступными действиями, камбоджийский народ отверг режим Лон Нола, резко осудил предательский государственный переворот и потребовал возвращения принца Сиа-

нука, единственного и подлинного главы государства Камбоджа. С тех пор под руководством Национального единого фронта Камбоджи, возглавляемого принцем, народ вместе со всеми патриотами вынужден вести ожесточенную борьбу против врага, чтобы изгнать захватчиков и отстоять свою независимость и свободу.

Заместитель председателя г-н Мартинес Ордоньес (Гондурас) занимает место Председателя.

23. Полуостров Индокитай, на котором вот уже 25 лет разыгрывается вьетнамская трагедия, стал свидетелем нового кровопролития. Грохочут пушки, самолеты вновь сбрасывают тысячи тонн бомб на города и села: они несут смерть и горе.

24. За годы борьбы камбоджийский народ смог осознать истинное положение вещей. Он смог понять, кто сбрасывает на него бомбы и кто стремится разрушить его страну. Народное сопротивление стало еще более действенным, и положение Лон Нола ухудшилось. Для того чтобы удержаться у власти, марионеточный режим вынужден был прибегать к террору и репрессиям. А в Организации Объединенных Наций он продолжал незаконно занимать место Королевского правительства национального единства Камбоджи [КПНЕК].

25. В заявлении, опубликованном 22 ноября 1973 года, глава государства Камбоджа принц Сианук описал разложение режима Лон Нола следующим образом:

«В настоящее время свыше 90 процентов территории страны и свыше 80 процентов ее населения уже освобождены и непосредственно управляются КПНЕК, а большинство министров Лон Нола после 9 ноября 1973 года находится за пределами страны. Группа предателей временно контролирует лишь город Пномпень и некоторые другие центры, которые ежедневно подвергаются атакам и нападениям народных вооруженных сил национального освобождения. Борьба за национальное освобождение, достигшая последней, решающей и необратимой фазы, приближается сегодня к своему победному концу» [см. А/9344, приложение I].

26. Вопреки утверждениям постоянных сторонников международного империализма и незаконных узурпаторов власти в Камбодже, большинство членов Королевского правительства национального единства Камбоджи находятся на освобожденной территории, организуют вооруженную борьбу и налаживают управление освобожденными зонами. На этой обширной территории устанавливается новый, здоровый образ жизни, основанный на труде, свободе и братстве. Производство неуклонно возрастает, и в некоторых районах оно уже в два или три раза превосходит уровень производства до государственного переворота, благодаря своему трудолюбию, камбоджийский народ может вполне полагаться на свои собственные силы. Излишки продукции даже экспортируются в соседние страны. Что касается клики Лон Нола, то она держится лишь благодаря помощи, которую получает

из-за рубежа, в особенности из Соединенных Штатов. В Пномпене и некоторых провинциальных городах, где окопалась клика, весь образ жизни определяют унижения, рабское повиновение, недоверие и коррупция.

27. Вчера, как и следовало ожидать, представители Лон Нола и некоторых других государств-членов в своих выступлениях на Ассамблее обвинили 33 государства-члена, представивших проект резолюции, требующий восстановления законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи, во вмешательстве во внутренние дела этой страны. Они пришли к выводу, что этот проект резолюции угрожает самому существованию Организации Объединенных Наций.

28. Гвинея, являющаяся одним из авторов проекта резолюции, считает себя вправе сказать несколько слов по поводу этих утверждений.

29. Мы, со своей стороны, считаем, что настоящим вмешательством во внутренние дела Камбоджи, которое некоторые страны умышленно или неумышленно отказываются признать, является совершенная 18 марта 1970 года американская агрессия против камбоджийского народа, направленная на свержение правительства принца Нордома Сианука, которое проводило и продолжает проводить политику национальной независимости, мира, нейтралитета и неприсоединения. Государственный переворот, приведший к власти Лон Нола и его клику, является лишь следствием этой вероломной агрессии.

30. Как любое правительство, пришедшее к власти в результате иностранного вмешательства, режим Лон Нола не мог и не может рассчитывать на поддержку народа, который осудил и заклеил его во время многочисленных открытых выступлений, жестоко подавленных Лон Нолом.

31. Принцип, который мы здесь защищаем, — это общепризнанный принцип, и он заключается в том, что народ является необходимой основой власти и что любая власть, которая не имеет корней в народе, должна быть осуждена и отвергнута.

32. Гвинея причисляет себя к неприсоединившимся странам, и поэтому, вопреки утверждениям представителя Барбадоса [2189-е заседание], она не намеревается каким-либо образом поучать общество и не собирается присваивать себе право оправдывать то или иное правительство или навязывать его признание. Единственное, что хочет сделать Гвинея, это выступить против того, что ей кажется незаконным, несправедливым и противоречащим положениям Устава.

33. Вот почему делегация Гвинеи считает, что восстановление законных прав КПНЕК в Организации Объединенных Наций и непризнание прав представителей Лон Нола, которые представляют лишь самих себя, помешает нам создать прецедент, опасный для Организации Объединенных Наций. По этой же самой причине правительство Гвинеи с самого начала признало правительство принца Сианука и завершило его в своей полной

поддержке. Наконец, именно поэтому Гвинея выступила и продолжает выступать против режима Лон Нола, насажденного и поддерживаемого международным империализмом, режима, который вопреки воле народа ведет войну за возвращение колониализма с его массовым истреблением людей и несправедливостью.

34. Признание Королевского правительства национального единства Камбоджи 50 государствами, большей частью африканскими и азиатскими, является важной поддержкой борьбы за освобождение камбоджийского народа.

35. Четвертая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Алжире 5—9 сентября 1973 года, в одной из своих резолюций [A/9330, пункт 65] вновь подтвердила свою полную поддержку принца Нородома Сианука и поддержала его заявление из пяти пунктов от 23 марта 1970 года. Она обратилась также ко всем государствам, приверженным делу мира и справедливости, с призывом официально признать Королевское правительство национального единства Камбоджи в качестве единственного законного правительства этой страны. Правительство Гвинеи, которое полностью поддерживает эту резолюцию и поставило под ней свою подпись, считает, что Организация Объединенных Наций обязана восстановить КПНЕК в законных правах, возвратив ему в рядах нашей Организации место, которого оно лишено вот уже на протяжении четырех лет. Поступив таким образом, международная Организация восстановит справедливость в соответствии с задачами и целями Устава.

36. Г-н АШТАЛ (Демократический Йемен) (*говорит по-английски*): Вчера на Генеральной Ассамблее мы заслушали заявление, в котором утверждалось, что прения по поводу представительства Камбоджи в Организации Объединенных Наций являются неконституционными и поэтому недопустимы.

37. На основании пункта 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций проект резолюции, представленный 33 государствами [A/L.714], был также объявлен неконституционным. Перед тем как углубиться в существо вопроса, позволюте подвергнуть сомнению это субъективное утверждение.

38. По существу, вопрос, непосредственно обсуждаемый Генеральной Ассамблеей, — это вопрос о представительстве Камбоджи в Организации Объединенных Наций. В этом смысле обсуждение данного пункта повестки дня и принятие соответствующих мер, безусловно, входят в компетенцию Генеральной Ассамблеи. Но вопрос о представительстве не может обсуждаться в вакууме. Необходимо, чтобы он соотносился с тем политическим органом власти, вопрос о представительстве которого находится на рассмотрении. Иначе говоря, нельзя обсуждать спор о законности представительства какого-либо государства в Организации Объединенных Наций, не упоминая тех

условий и предпосылок, которые необходимы для надлежащего и законного представительства.

39. Но каковы по своей сути эти предпосылки законности, если не политические? Как можно рассматривать вопрос о представительстве в Организации Объединенных Наций, если не подвергнуть анализу и не объяснять сами политические факты и политические реальности? Генеральная Ассамблея едва ли могла обсуждать вопрос о восстановлении законных прав Китая в Организации Объединенных Наций, не затрагивая при этом реальной политической обстановки в Китае. Генеральная Ассамблея не указывает камбоджийскому народу, что делать или какое правительство или режим избрать. Она скорее заботится о том, чтобы в Организации Объединенных Наций было представлено законное и выражающее интересы народа правительство.

40. Делегация Демократического Йемена утверждает, что камбоджийский народ верен принцу Нородому Сиануку и что его правительство, признанное 50 государствами и получившее поддержку четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, является правительством де-факто, права которого в Организации Объединенных Наций должны быть восстановлены. До 18 марта 1970 года Камбоджа была миролюбивым и нейтральным государством. В этот период, с целью защитить свой нейтралитет и отстоять свою независимость, правительство Камбоджи решительно отказывалось уступить давлению Соединенных Штатов и подчиниться их политике с позиции силы, целью которой было превращение территории Камбоджи в плацдарм для их истребительной войны против вьетнамского народа.

41. Взбешенное мужественным сопротивлением вьетнамского народа и его Национального фронта освобождения, Центральное разведывательное управление [ЦРУ] организовало переворот, свергнув главу государства Камбоджи принца Нородома Сианука и поставив на его место послушную клику Лон Нола. То, что переворот был скрашен проведением иллюзорных выборов, не меняет сути дела. Вскоре стало ясно, что клика Лон Нола является сообщником империалистов Соединенных Штатов вопреки интересам самого камбоджийского народа.

42. В то время как военно-воздушные силы Соединенных Штатов подвергали города и села Камбоджи жесточайшей бомбардировке, клика Лон Нола получала щедрую американскую финансовую и военную помощь, уступающую по размерам только помощи, оказываемой Израилю. Под предлогом борьбы с Вьетконгом самолеты Соединенных Штатов обрушили бомбовый груз на камбоджийских крестьян, восставших против клики Лон Нола. Но террор, развязанный империалистами и их лакеями, не смог ни сломать волю камбоджийского народа, ни погасить надежду камбоджийского народа освободить свою страну и избавиться от клики Лон Нола. Народ Камбоджи с небывалой

решительностью сражается под руководством Национального единого фронта Камбоджи, чтобы вновь обрести свободу, независимость и национальные права.

43. Лишь как политический парадокс можно расценить тот факт, что Соединенные Штаты вместо того, чтобы использовать Камбоджу в качестве базы для своей агрессии против героических народов Вьетнама и Лаоса, запутались в тяжелой войне против камбоджийского народа, стараясь защитить осажденный Пномпень. Еще до того как незаконные американские бомбардировки Камбоджи были прекращены по решению конгресса Соединенных Штатов и под давлением мирового общественного мнения, последние американские войска в целях своей безопасности спешно покидали Пномпень. Организованный ЦРУ переворот 18 марта 1970 года лишь привел к усилению по всему Индокитаю борьбы против империализма и его пособников в этом регионе. Теперь, когда даже дворец Лон Нола не гарантирован от атак Национального единого фронта Камбоджи, а столица Пномпень продолжает сопротивляться в окружении, дни режима Лон Нола сочтены.

44. Генеральная Ассамблея поступит правильно, если признает эти факты и восстановит законные права Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций. Такое решение, безусловно, будет способствовать прекращению кровопролития и позволит большинству населения Камбоджи самостоятельно решать свои дела.

45. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Делегация Индонезии внимательно изучила проект резолюции A/L.714 и сопроводительный меморандум A/9195 и Add.1, содержащий пояснения к нему. Мы также с большим вниманием заслушали заявления, сделанные авторами в обоснование своей инициативы.

46. Меморандум, представленный вместе с проектом резолюции, и разъяснения, сделанные авторами в своих заявлениях в поддержку этих документов, не отражают, по мнению делегации Индонезии, того, что произошло и происходит в Кхмерской Республике. Поэтому делегация Индонезии намерена представить Генеральной Ассамблее факты, которые, мы надеемся, позволят ее членам получить возможно более сбалансированное представление о событиях и реальностях Камбоджи.

47. В пункте 2 меморандума его авторы утверждают, что

«...в марте 1970 года группа Лон Нола, подстрекаемая внешними силами, с помощью мятежа совершила государственный переворот, в результате которого законное правительство Королевства Камбоджа, в нарушение положений Устава, было лишено своего неотъемлемого права представлять государство Камбоджа в Организации Объединенных Наций».

Делегация Индонезии хотела бы более внимательно рассмотреть это утверждение, поскольку оно является основным и весьма важным для обоснования проекта резолюции.

48. То, что мы знаем о событиях в Камбодже в марте 1970 года, дает нам возможность представить факты в ином свете. В действительности в Камбодже произошло следующее: обе палаты парламента Камбоджи — сенат и Национальное собрание, которые за десять лет до этого назначили принца Сианука главой государства, на своей совместной сессии 18 марта 1970 года на основе права, данного им камбоджийской конституцией, единодушно решили сместить принца Сианука с поста главы государства. Это конституционное решение камбоджийского парламента рассматривается авторами проекта резолюции как результат подстрекательства внешних сил. Делегация Индонезии серьезно сомневается, можно ли представить данное решение в столь простом свете. Установленным фактом является то, что решение обеих палат парламента сместить принца Сианука с поста главы государства было принято единогласно. Для подтверждения этого факта делегация Индонезии хотела бы указать, что в то время в Камбодже существовала однопартийная система. Единственной существовавшей партией была «Сангкум», во главе которой стоял принц Сианук, и все члены парламента входили в эту партию. Поэтому, если в действительности имело место подстрекательство внешних сил, то они должны были приложить поистине титанические усилия, чтобы убедить всех без исключения членов камбоджийского парламента, каждый из которых был членом партии принца Сианука, голосовать за смещение своего высшего руководителя.

49. В той же фразе меморандума утверждается, что законное правительство Королевства Камбоджа было лишено своего неотъемлемого права представлять государство Камбоджа в Организации Объединенных Наций. Однако известные нам факты свидетельствуют об ином положении дел. Правительство, существовавшее в момент свержения принца Сианука, было правительством, возглавляемым премьер-министром Лон Нолом; это правительство и осталось у власти, причем единственным изменением было назначение вместо смещенного принца Сианука нового главы государства — г-на Ченг Хенга, председателя Национальной ассамблеи. Таким образом, законное правительство Камбоджи никогда не было лишено своего права представлять Камбоджу в нашей Организации.

50. Делегация Индонезии находится в полном недоумении и не знает, что сказать по поводу утверждения меморандума о «нарушении положений Устава». Нам неясно, как это следует понимать. Делегация всегда считала, что в Уставе нет положений, которые давали бы Организации Объединенных Наций право выбирать, какое правительство должно представлять ту или иную страну. Мы считаем, что только народ обладает суверенным правом выбирать угодное ему правительство, которое представляло бы страну и его самого, в

том числе и в Организации Объединенных Наций. Утверждение о военном перевороте не может, конечно, рассматриваться серьезно. Мы все знаем, что история возникновения большинства, если практически не всех, правительств, представленных на данной Ассамблее, восходит к происшедшему на том или ином этапе восстанию или перевороту, будь то против колониальной державы или против прежнего правительства. Поэтому ясно, что утверждение меморандума, которое я приводил ранее и которое представляется важнейшим обоснованием проекта резолюции, не подтверждается фактами.

51. Исходя из этих фактов, которые могут быть проверены, Индонезия продолжает признавать правительство Лон Нола, которое, как я уже говорил ранее, осталось у власти после смещения принца Сианука с поста главы государства. Как всем известно, факт признания не означает согласия с политической линией соответствующего правительства или ее одобрения.

52. Далее в пункте 2 меморандума говорится:

«Королевское правительство национального единства Камбоджи осуществляет контроль над более чем девятью десятыми национальной территории и пользуется поддержкой камбоджийского народа. В освобожденных районах Камбоджи, где проживает более 80 процентов населения страны, сейчас на всех административных уровнях, от деревень до провинций, была установлена законная власть Королевского правительства национального единства Камбоджи на основании свободных и демократических выборов».

53. Такие утверждения мы слышим уже более года. Однако остается фактом, что принц Сианук все еще живет в изгнании, хотя было объявлено, что его министры находятся сейчас на территории Камбоджи (возможно, ввиду настоящих прений на Генеральной Ассамблее). Делегация Индонезии хотела бы знать, не остается ли подлинным местом пребывания этого правительства столица одной зарубежной страны. Если заявления о поддержке народа и о контроле над девятью десятыми территории и 80 процентами населения соответствуют действительности, то принцу Сиануку не было бы нужды оставаться в изгнании: ему следовало бы лишь вернуться к себе в страну, где он был бы с восторгом принят народом, а его правительство обосновалось бы в столице Камбоджи. Тогда, безусловно, данной Ассамблее не пришлось бы пытаться решить путем принятия резолюции вопрос о том, кто осуществляет национальное руководство в Камбодже. В связи с этим заявление о поддержке народа и контроле над девятью десятыми территории, на которой проживает 80 процентов населения, вызывает определенные сомнения. Однако как бы то ни было, остается фактом, что принц Сианук продолжает пребывать в столице зарубежной страны, в то время как президент Лон Нол и его правительство находятся в столице своей страны.

54. Я только что упомянул некоторые факты, которые проливают определенный свет на утверждение, содержащееся в пункте 4 меморандума, в котором говорится:

«Группа Лон Нола, которая контролирует благодаря иностранному вмешательству лишь небольшую часть страны, незаконно занимает место Камбоджи в Организации Объединенных Наций».

В намерения делегации Индонезии не входит отрицать наличие иностранного вмешательства: обе стороны получают поддержку от зарубежных держав. Действительно, нельзя отрицать, что здесь имело и имеет место внешнее вмешательство, но оно имеет место с обеих сторон.

55. Никто не может одобрять американскую военную интервенцию и бомбардировки Камбоджи, однако 15 августа 1973 года они прекратились. Мы все помним предсказания, что, будучи представлена сама себе, Кхмерская Республика капитулирует, а силы принца Сианука одержат легкую победу и займут Пномпень. Вместо краха, однако, силы пномпеньского правительства оказались в состоянии удержаться самостоятельно, без американской поддержки. Фактически в интервью, данном Т. Д. Олмену и опубликованном 18 сентября 1973 года в газете «Манчестер гардиан», принц Сианук откровенно признал:

«Лон Нол сможет оставаться в Пномпене много лет. К сожалению, мы не сможем взять Пномпень ни в этом году, ни в следующем, ни даже в течение многих последующих лет».

Он подчеркнул: «Откровенно говоря, в настоящий момент мы не можем взять ни одного крупного города». Генеральная Ассамблея должна сделать собственные выводы.

56. На данной Ассамблее ссылались на решения алжирской Конференции неприсоединившихся стран по камбоджийскому вопросу. В этой связи я хотел бы заявить, что Индонезия, а также Малайзия и Сингапур зарезервировали свою позицию в официальной записке относительно соответствующих резолюций по Камбодже, которые были приняты на Конференции. Сделав этот шаг, Индонезия отмежевалась от любых обязательств, какие могли быть предусмотрены в этой резолюции. В то же время некоторые другие участники также сделали оговорки в отношении данной резолюции. Позиция Индонезии в Алжире — и она с тех пор не изменилась — состояла в том, что вопрос о национальном руководстве в Камбодже должен решаться лишь только кхмерским народом, и ему не может быть навязано никакое решение путем принятия резолюции. Это, конечно, ни в коей мере не затрагивает общую приверженность Индонезии политике неприсоединения, одним из основных принципов которой является невмешательство во внутренние дела других государств.

57. Говоря это, делегация Индонезии хотела бы, чтобы не оставалось никаких сомнений на тот счет, что Индонезия ничего не имеет против принца

Сианука или его группы. Мы уважаем принца Сианука за его вклад в борьбу кхмерского народа против Франции и за достижение полной независимости и суверенитета, однако парламент, представляющий камбоджийский народ, сместил его. Как только он вернется в Камбоджу, а кхмерский народ ясно выразит свое решение вновь признать его в качестве своего руководителя, главы государства, главы правительства или под любым иным титулом, который он примет с его согласия, Индонезия, безусловно, не замедлит признать его в этом качестве. Однако до тех пор, пока он выступает со своими претензиями как изгнанник, из столицы зарубежной страны, в то время как в столице его страны находится глава государства и правительство, признанное парламентом, который был избран кхмерским народом на основе своей конституции, Индонезия не может признать принца Сианука как главу государства, а его правительство — как законное правительство Камбоджи. Такое признание было бы равносильно вмешательству во внутренние дела Камбоджи и игнорированию воли ее народа, что противоречит принципам Устава и движения неприсоединения. Поступить так, как хотят авторы проекта резолюции, означало бы создать опасный прецедент, причем не только в нашем регионе Юго-Восточной Азии, но и в других регионах мира.

58. Проводилось сравнение с вопросом о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций; такое сравнение необосновано. Реальные факты, касающиеся кхмерского вопроса, коренным образом отличаются от реальностей, которые были связаны с вопросом о представительстве Китая. Правительство Китайской Народной Республики было прочно установлено в Пекине, столице Китая, и оно осуществляло беспорный контроль над страной, в то время как правительство группы Чан Кайши оказалось на Тайване в качестве беженцев, изгнанных из своей столицы. Если и проводить какие-либо сравнения, то ясно, какое именно сходство очевидно.

59. Делегация Индонезии последовательно придерживается того мнения, что любое решение, принимаемое Организацией Объединенных Наций, должно быть направлено на прекращение трагического противоборства в Камбодже между кхмерами. Генеральная Ассамблея не имеет права навязывать кхмерскому народу путем принятия резолюции руководство человека в изгнании или группы, находящейся в изгнании, как бы того ни хотели некоторые из нас и как бы привлекательно это ни было в идеологическом плане для некоторых из нас. Никто на данной Ассамблее всерьез не надеется, что, приняв проект резолюции, как это предлагают его авторы, мы положим конец военным действиям в Кхмерской Республике. Напротив, принятие Генеральной Ассамблеей проекта резолюции вполне может привести к обострению борьбы, продолжению страданий кхмерского народа и, безусловно, Генеральная Ассамблея не может взять на себя такую ответственность, ибо это, очевидно, противоречило бы целям и принципам Организации Объединенных Наций.

60. Если Генеральная Ассамблея действительно хочет принять решение в соответствии с положениями Устава, то она должна призвать обе стороны прекратить военные действия и немедленно приступить к переговорам, направленным на достижение такого мирного решения, которое было бы приемлемо для кхмерского народа. В то же время Ассамблее следует потребовать, чтобы все — я повторяю, все — иностранные силы немедленно прекратили все виды вмешательства и дали возможность самому кхмерскому народу решить свои проблемы без внешнего давления и вмешательства. По мнению делегации Индонезии, Ассамблее следует сделать следующее: во-первых, попытаться остановить кровопролитие между кхмерами; во-вторых, призвать все внешние силы прекратить всякое вмешательство и давление; и, в-третьих, дать возможность кхмерскому народу выбрать свое собственное руководство и правительство путем взаимных мирных консультаций.

Г-н Бенитес (Эквадор) вновь занимает место Председателя.

61. Прежде чем завершить выступление, делегация Индонезии хотела бы выразить нашу искреннюю признательность всем тем делегациям, которые в ходе настоящих прений или ранее выражали свое согласие — хотя некоторые и сделали это с определенными оговорками — с тем руководящим принципом, что решение проблем какого-либо региона должно быть заботой в первую очередь стран данного региона. Мы хотели бы добавить, что Индонезия, а с ней и многие азиатские страны, всегда старалась следовать этому руководящему принципу, согласуя свои позиции и действия со взглядами, желаниями и решениями — если таковые имелись — стран соответствующего региона. Наша неизменная поддержка дела арабских и африканских стран является убедительным доказательством такой позиции.

62. Мнение стран Юго-Восточной Азии и региона Тихого океана по вопросу о представительстве Камбоджи вполне ясно из совместного заявления, содержащегося в документе А/9254, подписанного постоянными представителями Малайзии, Новой Зеландии, Сингапура, Таиланда, Филиппин, Японии и Индонезии от имени соответствующих правительств, а также из их заявлений в ходе настоящих прений. Делегация Индонезии надеется, что их взгляды будут серьезно приняты во внимание нашими друзьями, поскольку эти взгляды основываются на беспристрастной оценке фактов и реальностей Камбоджи и учитывают заинтересованность кхмерского народа, а также других народов региона, в решении проблемы мирным путем.

63. Утверждалось, что соседи Кхмерской Республики утратили право претендовать на то, что они руководствуются высшими интересами в решении кхмерской проблемы, так как они якобы проявляют пристрастность. Что касается Индонезии, то я пытался объяснить, почему мы продолжаем признавать правительство Пномпеня. На деле мы не проявляем пристрастности в том смысле, как это

подразумевают некоторые из авторов указанного проекта. Мы пристрастны в том смысле, что выступаем за мирное урегулирование путем прямых переговоров между двумя враждующими сторонами. Мы хотим, чтобы в Камбоджу вновь пришел мир, чтобы прекратилась кровопролитная вражда между кхмерами. Будет ли при этом лидером Камбоджи президент Лон Нол, принц Сианук или кто-либо другой, для нас несущественно при условии, что он будет бесспорно принят кхмерским народом путем свободного и мирного волеизъявления.

64. Если соседей Камбоджи обвиняют в том, что они поступают неправильно, проявляя якобы пристрастность, то, я думаю, так же неправильно со стороны других, находящихся за пределами региона, проявлять пристрастность и тем самым лишь продлевать агонию и усиливать страдания кхмерского народа. Авторам проекта резолюции A/L.714 действительно следует более внимательно изучить высказывания самого принца Сианука, многие из которых недавно приводились во влиятельных газетах и прочих изданиях.

65. Я надеюсь, что мое заявление поможет членам составить возможно более объективное мнение о событиях и что Ассамблея не примет проекта резолюции, который на деле означает лишь навязывание правительства, сформированного смещенным в конституционном порядке и находящимся в изгнании главой государства, стране, у которой есть свой законный глава государства и правительство, осуществляющее свои функции в собственной столице и одобренное избранным согласно конституции парламентом.

66. В заключение разрешите мне выразить уверенность в том, что, принимая решение, все члены Ассамблеи будут руководствоваться чувством глубокой ответственности и приверженностью целям и принципам Устава.

67. Г-н СИКИВУ (Фиджи) (*говорит по-английски*): На 212-м заседании Генерального комитета делегация Фиджи выступила против включения в повестку дня пункта, находящегося сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Кратко объясняя наши возражения, мы заявили, что, по нашему мнению, голосование «за» подразумевало бы одобрение предложения по существу вопроса, которое направлено на изгнание делегации члена Организации и замену ее другой. Если мы и должны в ходе настоящей сессии обсудить камбоджийский вопрос, то мы предпочли бы, чтобы резолюция, которая будет принята Организацией Объединенных Наций, была составлена в нейтральных и конструктивных выражениях, чтобы она основывалась на реальностях положения, сложившегося на сегодняшний день в Камбодже, а также, чтобы она могла привести к мирному урегулированию на основе переговоров. Мы указывали в Генеральном комитете, что ситуация в Камбодже неустойчива и нестабильна и что решение, предложенное в проекте резолюции, является преждевременным. Мы утверждали, что в

любом случае камбоджийцы должны сами решить, какую им избрать форму правительства и кто должен входить в это правительство. Мы заявляли, что признаем любое правительство, которое выберут сами камбоджийцы. Мы также подчеркнули, что наша позиция согласуется с принципом, воплощенным в пункте 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, который призывает к невмешательству во внутренние дела любых государств.

68. После упомянутого заседания Комитета, состоявшегося 16 октября, мы внимательно изучили все, что слышали, включая заявления, сделанные делегациями здесь и на других форумах, а также все прочитанное нами в отношении проекта резолюции. Мы не изменили своего мнения, что нынешнее кхмерское правительство является законным и достойным правительством кхмеров. Мы убеждены в правильности нашей позиции и также убеждены в том, что если Генеральная Ассамблея примет и выполнит проект резолюции, то мы допустим в отношении народа Камбоджи большую несправедливость и сослужим ему плохую службу.

69. Делегация Фиджи твердо уверена в том, что в настоящее время кхмерское правительство является единственным законным правительством Камбоджи. Министр иностранных дел Кхмерской Республики [2188-е заседание] и постоянный представитель Барбадоса [2189-е заседание] представили нам исторические и юридические факты, касающиеся проекта резолюции, которые укрепили нас в уверенности, что кхмерское правительство является конституционным и приемлемым для кхмерского народа.

70. Не уходя в глубины истории, мы сами хотели бы напомнить о некоторых исторических фактах, имеющих отношение к данной стране.

71. Границы Камбоджи были гарантированы Женевскими соглашениями 1954 года². В марте 1955 года король Сианук отрекся от престола и королем стал его отец, Нородом Сурамарит. После выборов 1955 года принц Сианук стал премьер-министром и предпринял шаги, направленные на отделение Камбоджи от Французского Союза, частью которого она являлась. Когда в апреле 1960 года умер его отец, он стал главой государства, но не королем, поскольку при отречении в 1955 году он обещал, что никогда больше не будет королем. В 1966 году генерал Лон Нол с одобрения принца Сианука был выбран Национальным собранием премьер-министром. Премьер-министр Лон Нол, выражая недовольство вмешательством главы государства в дела правительства страны, в ноябре 1966 года подал в отставку, однако принц Сианук убедил его остаться на своем посту. Но в апреле 1967 года он все же ушел в отставку. В августе 1969 года Лон Нола вновь убедили стать премьером, а принц Сианук, который подал в отставку с

² Соглашения о прекращении военных действий в Индокитае, подписанные в Женеве 20 июля 1954 года.

поста главы государства, не ушел в отставку. Однако вследствие постоянного вмешательства принца Сианука в дела правительства совместным решением Королевского совета и Национального собрания он был в соответствии с конституцией смещен со своего поста во время визита в Москву в марте 1970 года, и его заменил Ченг Хенг. Позднее Ченг Хенга сменил Лон Нол.

72. После смещения с поста принца Сианука новое правительство, идя навстречу требованиям народа, разработало новую конституцию, отменившую монархию и предусматривавшую республиканскую форму правления. В мае этого года маршал Лон Нол так вспоминает о событиях, происшедших после смещения принца Сианука:

«...поэтому мы не жалели ни физических, ни духовных сил для того, чтобы разработать республиканскую конституцию, которая стала бы новой основой управления нашим национальным обществом в том смысле, что все полномочия должны исходить от народа, а не от короля, как это было предусмотрено при прежнем режиме».

Он продолжал:

«Мы разработали проект конституции, который предусматривал, что Кхмерская Республика не последует примеру тех режимов, в которых вся государственная власть сосредоточена в руках какой-либо одной организации, или тех режимов, в которых диктаторскими полномочиями обладает какое-либо одно лицо или группа лиц».

73. Проект конституции был передан на рассмотрение народа, и на референдуме, состоявшемся 30 апреля 1970 года, был одобрен подавляющим большинством. Эта конституция является той конституцией, на которой основывается и которой руководствуется нынешнее правительство. Именно вследствие этого моя делегация называет нынешнее правительство законным правительством кхмеров. Сами кхмерские руководители разработали свою конституцию, и сам народ одобрил ее.

74. Выступая против проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, делегация Фиджи хотела бы развеять сомнения в отношении того, что мы не имеем ничего против принца Сианука. Если принц Сианук вернется в Камбоджу и если большинство камбоджийского народа пожелает, чтобы он, в соответствии с конституцией кхмеров, сформировал правительство взамен ныне существующего, то мы, безусловно, признаем такое решение кхмерского народа и будем уважать его. Однако ситуация неустойчива, война все продолжается, а утверждения кхмерского правительства и правительства в изгнании принца Сианука о том, какую часть населения они фактически контролируют, противоречат друг другу. Заявление самого принца о нежелании возвращаться лишь еще более усложняет вопрос. Однако каковым бы ни было истинное положение, решать это надлежит лишь самому

кхмерскому народу. Наша делегация считает, что не только Соединенные Штаты Америки и Южный Вьетнам, но и Северный Вьетнам и те, кто его поддерживает, также вмешиваются во внутренние дела Кхмерской Республики. Вместе с другими делегациями мы хотели бы призвать к выводу всех иностранных войск для того, чтобы позволить кхмерам самим решать свою судьбу.

75. Делая подобное заявление, мы не хотим ничего сказать против принца Сианука, а также против принципа королевской власти в целом; делегация Фиджи хотела бы указать, что у нашей страны и нашего народа есть монарх, к которому мы питаем чувство глубокой любви и преданности, точно так же как и другие присутствующие здесь делегации монархических стран питают те же чувства к своим монархам. Характерной чертой подобных отношений является то, что чувство любви и преданности, связывающее воедино народ и монарха, возникает спонтанно, этим чувством дорожат и оно является взаимным. И только в этом случае такие отношения могут быть прочными и содержательными. При отсутствии таких глубоких человеческих чувств монархии не могут существовать долгое время, а попытки их увековечения не могут быть удачными.

76. Некоторые из присутствующих здесь делегаций представляют страны, в древней или новой истории которых были случаи свержения монархии. История учит нас, что когда монархия перестает быть опорой и становится препятствием для блага народа, то она упраздняется мирным или насильственным путем, как того требует конкретная ситуация. Мы считаем, что определенная ирония есть в том, что данное предложение о реставрации королевского правительства отставляется делегациями тех стран, которые сами в минувшие времена отстранили свои королевские фамилии от власти с целью создания формы правления, приемлемой для их народов. Возникает вопрос, не является ли это предложение о реставрации результатом новой международной разрядки, которой мы аплодируем и которую приветствуем, или началом нового реставрационного движения, которое будет поддержано и распространено теми из нас, кто сверг своих монархов. Сегодня это принц Сианук. Какие еще августейшие фамилии числятся в их списке на восстановление, спрашиваем мы. Каких еще руководителей хотят они восстановить вопреки желанию соответствующего народа?

77. Много говорилось об изменениях в кхмерском правительстве, происшедших в 1970 году. Некоторые делегации подчеркивали, что переворот произошел тогда, когда принц Сианук находился в Москве с визитом. Моя делегация внимательно изучила различные мнения, и мы признали тот бесспорный исторический факт, что он был смещен в конституционном порядке. Но пусть даже это был переворот: переворот есть переворот, и неважно, не ходит ли свергнутый лидер в стране или за ее пределами, а также чем он в тот момент занимался. Кроме того, этот переворот — если это был действительно переворот — не первый в истории и

вряд ли он будет последним. Государственные перевороты, как мы все согласимся, стали частым явлением и не ограничиваются какой-либо определенной частью мира. Точно так же никакая политическая доктрина не обладает монополией на организацию переворотов. Некоторые делегации могут возразить, что этот переворот был осуществлен без подстрекательства с их стороны и они не имеют к нему никакого отношения. Моя делегация считает, что, независимо от того, имел ли место переворот или изменение, осуществленное в рамках тогдашней конституции страны, решение этой проблемы было и остается делом камбоджийского народа, а не Организации Объединенных Наций или авторов данного проекта резолюции, или других делегаций, таких как наша.

78. Моя делегация также хотела бы предостеречь от поддержки данного проекта резолюции, так как он создает прецедент. Те из нас, кто сравнивает предложенное решение с восстановлением прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, несправедливы к этой великой стране. Между этими случаями нет абсолютно ничего общего. Различия настолько очевидны, что мы не станем отнимать время у Генеральной Ассамблеи, перечисляя их все. Позвольте лишь упомянуть некоторые из них. Китайская Народная Республика обрела власть и пришла сюда вследствие своей собственной силы. Она осуществляла эффективный контроль над страной до того, как она пришла сюда, и сейчас этот контроль стал еще более эффективным. Принц Сианук опирается не на камбоджийцев, а на других, которые должны работать на него, и если данный проект резолюции будет принят, то он, мы полагаем, будет и впредь опираться на них, рассчитывая, что они и дальше будут сражаться за него. Он заявил, что не вернется в Камбоджу. Надо полагать, он будет править страной, не находясь в ней.

79. Выступая в защиту данного проекта резолюции, некоторые делегации упомянули о той поддержке, которую оказали принцу Сиануку неприсоединившиеся страны на своей недавней встрече в Алжире. Делегация Фиджи хотела бы призвать неприсоединившиеся страны серьезно рассмотреть единое мнение по кхмерскому вопросу, которое было сформулировано нашими коллегами из Юго-Восточной Азии и стран Тихого океана и к которому делегация Фиджи хотела бы полностью присоединиться. Поскольку это единое мнение относится непосредственно к существу дела, мы хотим воспользоваться случаем, чтобы также привести его.

«Единое мнение по кхмерскому вопросу»

Ввиду того, что кхмерский вопрос является исключительно важным для стран этого региона, мы твердо убеждены в том, что мнения стран, расположенных вблизи этого района, должны быть полностью приняты во внимание, и эти мнения заключаются в следующем:

1. Возможность решать свои собственные политические проблемы мирным путем, без вме-

шательства извне в какой бы то ни было форме, должна быть предоставлена самому кхмерскому народу.

2. Такое политическое урегулирование должно быть достигнуто национальными заинтересованными сторонами.

3. Организация Объединенных Наций не должна предпринимать никаких действий, которые могут предопределить решение самого кхмерского народа и которые могут продлить трагические страдания, гибель людей и нанесение ущерба собственности в Кхмерской Республике» [A/9254].

Этот документ подписали постоянные представители: С. А. Сани (Индонезия), Х. М. А. Закария (Малайзия), М. Дж. С. Темплтон (Новая Зеландия), Ш. Джаякумар (Сингапур), Ананд Паньярачун (Таиланд), Н. Г. Рейес (Филиппины) и Шидзуо Сайто (Япония).

80. Короче говоря, это единое мнение целиком основывается на пункте 7 статьи 2 Устава. В пункте 1 «Единого мнения» использованы слова «должна быть предоставлена». В действительности они лишние, так как уже в Уставе предоставляется возможность кхмерам самостоятельно искать пути разрешения их проблем.

81. При решении всемирных проблем наша Организация принимала в прошлом во внимание позицию соответствующего региона. Так мы поступали в Африке и на других континентах. Мы призываем те неприсоединившиеся страны, которые в данном проекте резолюции присоединились к сверхдержаве нашего региона — Китайской Народной Республике, в положительном плане рассмотреть призыв делегации Фиджи, а также стран Юго-Восточной Азии и Тихого океана об отказе от любого вмешательства во внутренние дела кхмерского народа.

82. Мы также хотели бы призвать делегацию Китайской Народной Республики объединиться с другими делегациями стран Юго-Восточной Азии и Тихого океана в их усилиях по ослаблению напряженности и по восстановлению мира среди миролюбивых государств нашего региона, которые слишком долго страдали и сейчас жаждут пока еще недоступного для них мира.

83. Мы считаем, что принятие данного проекта резолюции не улучшит, а ухудшит перспективы достижения мира в регионе. Следовательно, его надо отвергнуть.

84. Г-н МОНДЖО (Конго) (*говорит по-французски*): Мое выступление в ходе этого исторического обсуждения, посвященного пункту 106 нашей повестки дня, будет коротким, ибо, как вы знаете, с одной стороны, точка зрения делегации Народной Республики Конго по этому вопросу была недвусмысленно выражена в Генеральном комитете Генеральной Ассамблеи и, с другой стороны, Конго полностью согласно с дружественными делегациями, видные представители которых в на-

чале обсуждения выступили с яркими речами в поддержку справедливого дела камбоджийского народа — жертвы американской агрессии. Моя задача, таким образом, сводится лишь к напоминанию некоторых основных моментов данной проблемы.

85. Прежде всего, если мне позволят, в начале моего выступления я напомню слова Демосфена, который совершенно справедливо в своей третьей «Филиппике» бичевал тех, кто старается понравиться, вместо того чтобы дать ценный совет.

«Вы изгнали свободное слово с трибуны. Что из этого следует? Из этого следует, что на собраниях вы наслаждаетесь слушанием лживых речей ораторов, которые лишь стремятся вам понравиться, но потом, когда жизнь берет свое, ваша собственная безопасность оказывается под вопросом».

86. Наша Организация, долгое время пребывавшая в летаргии и прозябавшая в капитулянтстве, должна теперь направить все свои силы на реализацию целей, записанных в Уставе.

87. Наша Организация должна почувствовать, уловить дух времени и отказаться от старых предрассудков, явившихся причиной стольких конфликтов, которые повергали и до сих пор повергают в уныние тысячи людей на земле.

88. Уже несколько дней слухи, одни невероятнее других, слухи, рожденные экзальтированным воображением, носясь в кулуарах и проникают сквозь стены этого дворца, где протекает наша работа. Проклятия сыплются на неприсоединившиеся страны вообще, в особенности на африканские, которые якобы вмешиваются в дела, которые их никоим образом не касаются. Более того, еще до начала обсуждения этого вопроса были предприняты попытки убедить членов Генеральной Ассамблеи, не считаясь с мнением представителей делегаций, в том, что рассмотрение данного вопроса будет без обсуждения перенесено на двадцать девятую сессию. Словом, растерявшиеся защитники Лон Нола прибегают к старым приемам; они, конечно, не бесталанны, но в данном случае защищают грязное и заранее проигранное дело.

89. Не вступая в бесплодную и неуместную полемику, я хотел бы сказать, что, несмотря ни на что, моя делегация считает необходимым заявить, что она не может поддержать опасную игру в тщетное ожидание и позорное попустительство по отношению к продажному режиму, временно окопавшемуся в Пномпене, режиму, держащемуся при помощи иностранного господства и предающему коренные интересы народа Камбоджи. Служа исключительно целям обеспечения так называемой безопасности известной гегемонистской державы и ей уподобляясь, этот режим, кроме того, представляет в наших глазах реальную и серьезную угрозу для пока еще не упрочившейся независимости и мира таких малых стран, как наши.

90. Нельзя упрекать народы, только что получившие независимость, в том, что они очень бдитель-

но охраняют свою самостоятельность, это драгоценное благо, которого они были лишены на протяжении всей долгой ночи колониализма и цену которому они теперь знают. При посягательствах на суверенитет, независимость и свободу малых народов тон наших выступлений гораздо резче и реакция гораздо острее, чем у «старых наций».

91. Сегодня это случилось с Камбоджей. По ком будет звонить колокол завтра? По правде говоря, мы хотим призвать тех, кто на протяжении всего обсуждения не прекращает нравоучений и обвиняет нас во вмешательстве в дела другого государства, проявить более серьезный подход к анализу ситуации, создавшейся в Камбодже. Мы, испытавшие столько страданий при иностранном господстве, более остро чувствуем опасность, исходящую от империализма и неоколониализма. По выражению одной европейской газеты, мы относимся к тем, у кого не осталось ничего, кроме мужества и скудных ресурсов, одновременно поглощаемых на поле брани и пожираемых войной экономической.

92. Нет ничего противоестественного в том, что мы не часто говорим на одном и том же языке. Будем осторожны, ибо каждодневные нравоучения могут разочаровать некоторые государства в достоинствах морали и привести к обратным результатам. Было бы неправильно скрывать, что долг международного сообщества — иначе говоря, долг каждого из нас — по-своему способствовать ускорению процесса распада иностранного господства в Камбодже. Обсуждение вопроса о восстановлении законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций является историческим для нашей Организации. Это обсуждение должно состояться (разумеется, без излишней язвительности), ибо оно не направлено против какого-либо народа, а имеет единственной целью преградить путь империализму и его иностранным лакеям, способствовать делу справедливости и мира. Оно должно состояться — причем без всякой снисходительности.

93. Моя делегация решительно выступает против любой отсрочки рассмотрения существа этого вопроса, обсуждение которого, по нашему мнению, должно привести к голосованию проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее 33 государствами-членами.

94. Действовать иначе — значит, по мнению делегации Конго, проводить с определенной долей лицемерия «страусовую политику».

95. Мы скептически усмехаемся, когда слышим чьи-то упреки по поводу того, что мы вмешиваемся во внутренние дела Камбоджи, во-первых, потому, что эта проблема волнует не только азиатские страны, и, во-вторых, потому, что именно правительство Соединенных Штатов Америки — а не авторы упомянутого проекта резолюции, — высказало свое высокомерное и пренебрежительное отношение к суверенитету этой страны, которая после реакционного государственного переворота

18 марта 1970 года подвергается вооруженной агрессии с их стороны.

96. Но, несмотря на огромную военную помощь, которую правительство Соединенных Штатов оказывает Лон Нолу и его банде предателей, заклейменных народом, так называемое кхмерское правительство никогда не сможет поколебать твердую решимость героического народа Камбоджи. Действительно, упорная борьба за национальное освобождение, которую ведут патриоты этой страны, одной из самых миролюбивых стран мира, дает возможность Королевскому правительству национального единства Камбоджи, возглавляемому принцем Сиануком, контролировать сегодня свыше девяти десятых камбоджийской территории и с каждым днем добиваться все более широкого признания во всем мире среди народов, приверженных делу справедливости, свободы и мира.

97. В освобожденных районах, которые занимают почти всю территорию страны, Королевское правительство национального единства Камбоджи [КПНЕК] эффективно и на постоянной основе выполняет все функции государственного управления. Заявление принца Сианука, главы государства и Председателя Национального единого фронта Камбоджи, от 22 ноября 1973 года [А/9344, приложение I] не оставляет никаких сомнений в высокой степени эффективности управления, осуществляемого под его твердым руководством.

98. Я не хочу говорить о так называемом кхмерском правительстве. Несмотря на громкие и отчаянные призывы группировки Лон Нола, которая, как обычно, вновь прибегла к оскорблениям и клевете, так называемое кхмерское правительство, окопавшееся в Пномпене, где оно держится при помощи террора и подкупа, пользуясь поддержкой американских агрессоров, должно знать, что нельзя безнаказанно действовать вопреки законным устремлениям народа. Эта группировка, которая исчезнет быстрее, чем мы думаем, появилась сегодня в Организации Объединенных Наций, где она как частное лицо без мандата захватила место, принадлежащее КПНЕК.

99. Проблема определения действительного правительства Камбоджи, которая стоит перед Генеральной Ассамблеей, представляется сегодня яснее, чем когда-либо. Давайте вспомним печальный опыт недавнего прошлого нашей Организации. Упорно отказываясь признать законные права Китайской Народной Республики, наша Организация низвела себя до роли покровителя тех государств-членов, которые хотели сделать ее инструментом проведения своей агрессивной политики.

100. Мы, конголезцы, твердо убеждены, что КПНЕК, которое, не давая никаких поводов для сомнения, не только расширяет свою деятельность по осуществлению реальной верховной власти над подавляющей частью населения Камбоджи, но и прекрасно выполняет свои международные функции за пределами страны, имеет все основания для

того, чтобы быть признанным Организацией Объединенных Наций в качестве единственного представителя Камбоджи. И напротив, так называемое кхмерское правительство не имеет никакого права назначать представителей Камбоджи в какой бы то ни было орган Организации Объединенных Наций. Обращение к красиво звучащим правовым принципам не должно заслонять важное политическое значение этого обсуждения.

101. Давайте вместе положим конец американской агрессии в Камбодже, лишив группировку Лон Нола места, которое она занимает в Организации Объединенных Наций. Все страны, приверженные идеалам прогресса, мира и свободы, должны поддержать проект резолюции А/L.714, принятие которого будет означать победу нашей Организации над силами зла.

102. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Как и большинству членов этой Организации, нам нравится классическая мифология и нас привлекают ее символы. Однако нам кажется, что сизифов труд Организации не будет наилучшим образом способствовать усилению ее деятельности, повышению ее эффективности и укреплению ее престижа. Уже более десяти лет при обсуждении в этой Организации проблемы, очень сходной с рассматриваемой Ассамблеей в настоящее время, нам приходится слышать повторяющиеся доводы, одни и те же лицемерные заявления, к которым мы так привыкли за эти дни.

103. Из года в год некоторые делегации повторяли одни и те же аргументы, которые мы вновь слышим со вчерашнего дня, что красноречиво говорит о недостатке воображения в политическом стиле империализма. Они преследуют одну и ту же цель: попытаться увековечить незаконное положение, подрывающее авторитет этой Организации, содействовать сохранению обстановки, при которой место одного государства-члена узурпируется группой, не представляющей ни это государство, ни какое-либо другое.

104. Логично было бы предположить, что, после того как Организация подавляющим большинством голосов своих членов положила конец попыткам империалистов в течение более десяти лет убедить нас в том, что тайваньская клика должна представлять китайский народ, империалисты извлекли должный урок, и если они стремятся к тому, чтобы история повторилась, то по крайней мере они должны разыграть новый спектакль, с тем чтобы в Генеральной Ассамблее повторилась ситуация, которая была весьма продолжительной и опасной для престижа этого института, и Генеральная Ассамблея оказала поддержку клике, порожденной, управляемой и находящейся на содержании североамериканского империализма и занимающей место, которое всегда принадлежало Королевству Камбоджа.

105. Строго говоря, не было необходимости подниматься на эту трибуну для изложения точки зрения тех правительств, которые, как и мое, выступают за восстановление законных прав Коро-

левского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций, поскольку некоторые делегации успели излить целый поток лжи, с тем чтобы отклонить проект резолюции A/L.714, представленный более чем тремя десятками государств, в том числе и Кубой.

106. Однако сегодня утром [2190-е заседание] мы обнаружили, что поведение некоторых делегаций, пытающихся заставить Ассамблею оказать содействие несправедливой и незаконной акции, достигло крайнего цинизма в заявлении представителя Соединенных Штатов Америки.

107. В ходе этой дискуссии приводились противоречащие положениям документа A/L.714 доводы, которые, как я указывал ранее, очевидно, приводили в тот период, который многие делегации с завидным оптимизмом представляли как предысторию этой Организации; и на протяжении более десяти лет эти доводы использовали для поддержания такого же незаконного положения в отношении представительства Китая.

108. С одной стороны, нам доказывают, что, высказываясь за восстановление законных прав законного правительства Камбоджи, мы занимаемся незаконным вмешательством во внутренние дела этой страны. Указывается, что соседние страны этого региона, или так называемые страны — соседи Камбоджи, должны играть особую роль в рассмотрении этого вопроса Генеральной Ассамблеей. Подчеркивается, что мы имеем дело с исключением или принятием государства-члена и что, следовательно, для такого решения якобы потребуются большинство в две трети голосов. И наконец, все время ведутся разговоры о целесообразности отложить принятие решения по данному вопросу.

109. Те представители, которые принимают участие в заседаниях Генеральной Ассамблеи в течение более двух лет, очевидно, помнят, что подобные речи, исходящие из одного и того же источника, последовательно повторялись из года в год, и все могут засвидетельствовать печальный исход таких упражнений в этом зале. Однако нам кажется, что стоит опровергнуть некоторые доводы, высказанные в ходе настоящего обсуждения.

110. Прежде всего мы должны выразить свое удивление в связи с утверждением некоторых запоздалых защитников принципа невмешательства в Индокитае, в частности в Камбодже, о которой они так беспокоятся сегодня, несмотря на усилия группы стран, направленные на восстановление справедливости и законности в отношении представительства этого государства; но здесь, в зале Генеральной Ассамблеи, они не могут привести ни одного заявления своих правительств, в которых бы осуждалось или хотя бы высказывалось сожаление по поводу грубого вмешательства, жертвой которого в течение многих лет был камбоджийский народ. Об этом вмешательстве из года в год заявляли с этой трибуны представители Королевского правительства этой страны. Оно было предметом обсуждения в различных органах Организации Объединенных Наций, например в Совете

Безопасности в 1964 году³. Для камбоджийского народа это вмешательство означало разруху и страдания; оно имело и имеет свое название, которое неоднократно осуждалось главой государства этой страны и его представителями в этой Организации, однако за все это время те, кто проявляет, казалось бы, удивительно нескрываемую заинтересованность в так называемой защите принципа невмешательства в дела этой страны, не оказали ему ни малейшей поддержки.

111. Кое-кто упоминал здесь решения камбоджийского парламента 1970 года. В отношении так называемой смены правительства использовались эвфемизмы, словно участники этого осуждения забыли, что этот парламент заседал не в условиях, соответствовавших нормальной и обычной смене правительства в любом государстве, а в условиях, когда весь мир говорил о Камбодже и выражал свою озабоченность в связи с вторжением в эту страну десятков тысяч американских «парламентеров» в военной форме, свергших конституционное правительство принца Сианука и проявивших таким образом «законодательную инициативу» от имени камбоджийского народа.

112. Говорить о конституционных изменениях, об изменениях правительства и в то же время отстаивать принцип невмешательства, не выразив ни малейшего осуждения военного вмешательства Соединенных Штатов или беспокойства по поводу варварских бомбардировок территории этой страны самолетами В-52, — это действительно проявление неуважения к Генеральной Ассамблее.

113. В тот момент все народы мира, в том числе и американский народ, выразили свое возмущение грубым вмешательством Соединенных Штатов в дела народа Камбоджи. События того периода были обгажены кровью не только камбоджийского народа, выступившего против агрессора, но и кровью других народов, в том числе студенческой молодежи Соединенных Штатов, гневно протестовавшей против насилия. Однако сегодня Генеральная Ассамблея вынуждена выслушивать выступление представителя Соединенных Штатов Америки [2190-е заседание], который защищает здесь ни много ни мало как принцип невмешательства в дела Индокитая, в частности в дела Камбоджи.

114. Приводились некоторые аргументы относительно географических соседей Камбоджи. Всякий раз, когда мы входим в этот зал, с тех пор как началась эта дискуссия, мы находим копию одного документа, распространяемого чьей-то щедрой рукой на нескольких языках. Речь идет о коммюнике, подписанном семью представителями ряда азиатских стран и стран Тихого океана, в котором они проявляют особую заинтересованность или, по их словам, заявляют об огромной важности этого обсуждения для государств региона. Среди них мы заметили по крайней мере подписи тех известных стран, которые содействовали преступной агрессии Соединенных Штатов против вьетнамского народа, и подпись одной страны,

³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год*, 1118—1122 и 1124—1126-е заседания.

служащей в настоящее время взлетно-посадочной полосой для американских бомбардировщиков, действующих в этом районе, в частности в Камбодже. Сколько бы бумаги ни исписывали представители этих стран Азии и Тихого океана, как бы они ни пытались заставить нас забыть предупреждение Секретариата о нехватке бумаги, им не удастся внушить нам, что именно они обладают самыми высокими полномочиями в деле защиты принципа невмешательства в дела Индокитая.

115. Кроме того, в ходе прений в Генеральном комитете Ассамблеи делегация Кубы уже имела возможность указать, что она не может согласиться с тем, чтобы Организация Объединенных Наций представляла собой не единую организацию, а некую федерацию региональных групп, и чтобы принятие решений и проведение обсуждений в ней ставились бы в зависимость от позиций различных стран и различных регионов, наделенных правом вето.

116. Принципы Устава, принципы международного сосуществования не являются достоянием какого-либо географического региона. По этой причине международные проблемы, возникшие в результате агрессии Соединенных Штатов против народов Индокитая и вызвавшие озабоченность всех народов мира и всей мировой общественности, не должны зависеть от решения некоторых стран этого региона. Я подчеркиваю, что именно некоторых стран, поскольку, как кто-то справедливо заметил ранее, ближайшие к Камбодже страны не подписали бы упомянутый документ, а выступили бы соавторами нашего документа. Мнение правительства Демократической Республики Вьетнам или Временного революционного правительства Южного Вьетнама, двух самых близких соседей Камбоджи, хорошо известно, и нет необходимости ежедневно повторять его.

117. Но этим проблема не исчерпывается. В своем выступлении на утреннем заседании представитель Соединенных Штатов пытался поддержать концепцию привилегированного мнения стран определенного района при решении проблем этого района. По этой причине, прежде чем согласиться с мнением некоторых азиатских стран, мы в первую очередь должны потребовать, чтобы было решено, к какому географическому региону нужно отнести империалистов.

118. Если мы рассмотрим их вмешательство в дела Индокитая и их варварское вторжение в Камбоджу и Вьетнам, то похоже, что географически они находятся еще ближе, чем некоторые азиатские соседи. Однако существуют также исторические доказательства того, что Соединенные Штаты могут считаться европейской, карибской, южноамериканской, африканской страной и, конечно же, страной, принадлежащей к обоим географическим полюсам.

119. Утверждение Соединенных Штатов наводит на мысль, что в поисках решения своих проблем государствам необходимо учитывать прежде всего мнения и критерии стран определенного

района. Так, например, прежде чем высказаться по вопросу признания государства Гвинея-Бисау, делегация Соединенных Штатов прежде всего должна была бы учесть мнение африканских государств. Прежде чем выступить перед Генеральной Ассамблеей или предпринять дипломатические и политические шаги, правительство Соединенных Штатов должно было бы принять во внимание мнения африканских государств относительно торговли с Родезией, оказания поддержки португальским колонизаторам или расистскому режиму в Южной Африке. Этим критерием оно должно было бы руководствоваться при разработке своей политики в Африке. Мы, к примеру, должны были бы предположить, что на заседаниях Совета Безопасности, состоявшихся в начале этого года в Панаме, где подавляющее большинство стран латиноамериканского региона, да и всех остальных регионов мира, о чем уместно напомнить, высказалось в поддержку суверенных прав Панамы над ее каналом, Соединенные Штаты проголосуют за эту резолюцию, а не наложат вето на проект, отражающий позицию всех соседних с Панамой стран, а также тех стран, которые не являются ее соседями.

120. Думаю, нет необходимости затрагивать все те проблемы, с которыми сталкивается эта Организация, чтобы доказывать чисто казуистический и конъюнктурный характер доводов в пользу «региональности». Они приводятся только для того, чтобы внести неразбериху в обсуждение. Подобные и другие доводы неоднократно приводились с момента рассмотрения вопроса о представительстве Камбоджи.

121. С другой стороны, некоторые представители, в том числе и представитель Соединенных Штатов, пытаются поставить под сомнение информацию, содержащуюся в документах, представленных странами, которые выступают за восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи, и касающуюся эффективного контроля этого правительства почти над всей территорией Камбоджи и почти над всем ее населением. Я считаю, что другие ораторы в полной мере осветили этот вопрос и поэтому нет необходимости повторяться.

122. Однако мне хотелось бы напомнить — для действительности протоколов этой Ассамблеи — выводы специального доклада двух американских сенаторов, представленного 27 апреля 1973 года в комиссию по иностранным делам сената Соединенных Штатов Америки и касающегося вмешательства Соединенных Штатов в дела этой страны. Я не собираюсь зачитывать этот доклад или его выводы. Исходя из этого доклада, из его данных, как и из данных других источников, которые можно считать объективными, с полной уверенностью можно сказать, что, хотя режим Лон Нола, порожденный империализмом Соединенных Штатов, удерживается в городе Пномпене и отдельных изолированных районах, даже в Пномпене это правительство не имеет реальной власти.

123. На странице 5 выводов указанного доклада сенаторов Джеймса Ловенштейна и Ричарда Муза говорится о деятельности посольства Соединенных Штатов Америки в Пномпене. Я не собираюсь это зачитывать, но остается ясным тот факт, что посольство, функционирующее в качестве «центра связи» или «непосредственного центра, контролирующего полеты гражданских и военных самолетов»⁴, — и тут я прерываю цитату, хотя доклад американских сенаторов продолжается, — посольство, действующее подобным образом, наводит нас на мысль, что не только американские штыки охраняют в Пномпене г-на Лон Нола и его сообщников. Там же проводит свою «вспомогательную» деятельность единственный реальный орган власти этого города — посольство Соединенных Штатов Америки.

124. Мы считаем, что решение, которое должна принять Генеральная Ассамблея, и выбор, перед которым она стоит в этом случае, имеют решающее значение как для престижа нашей Организации, так и для усилий большинства государств-членов по укреплению роли Организации Объединенных Наций в выполнении положений ее Устава и установлении справедливого международного порядка, позволяющего уважать принципы самоопределения, равенства и независимости всех народов.

125. Мы вновь стоим перед альтернативой — для некоторых трудной и обременительной — в связи с деятельностью, развернутой делегацией влиятельной империалистической державы — Соединенных Штатов; в правильном выборе, однако, заинтересованы все государства «третьего мира». С одной стороны, мы имеем дело с желанием империалистической державы и дальше использовать эту Организацию в агрессивных целях против камбоджийского народа, а с другой — с интересами большинства народов. С одной стороны — желание и интересы империализма, с другой — престиж нашей Организации.

126. Мы верим, что большинство делегаций на Генеральной Ассамблее смогут занять позицию, соответствующую престижу этой Организации, интересам большинства ее членов и справедливому делу камбоджийского народа. Моя страна, незамедлительно признавшая Королевское правительство национального единства Камбоджи, проявляющая полную с ним солидарность, как и все народы Индокитая, которые героически отражали империалистическую агрессию, верит, что эта Организация сумеет следовать примеру, показанному в Алжире в сентябре этого года главами 70 неприсоединившихся государств, и принять проект резолюции A/L.714.

127. Г-н НУР ЭЛЬМИ (Сомали) (*говорит по-английски*): Моя делегация, представляя одно из тех государств-членов, которые потребовали включения в повестку дня текущей сессии пункта, находящегося на нашем рассмотрении, желает подтвердить свою безоговорочную поддержку призыва о восстановлении законных прав Королевско-

го правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций. Огромное большинство народа Камбоджи желает возвращения своего законного главы государства, принца Нородома Сианука, чтобы он снова возглавил свою страну, поскольку лишь он один способен привести эту многострадальную страну к национальному примирению, единству и миру. Интересно, что в комментарии о политической обстановке в Камбодже, который содержится в сборнике «Книга фактов о странах мира государственного департамента США» (The US Department of State Fact Book of the Countries of the World), написанном работниками государственного департамента, говорится:

«Политическая обстановка в Камбодже характеризуется исключительным положением принца Сианука. Будь то в роли короля, премьер-министра, частного лица или главы государства, он остается ведущим политическим руководителем страны».

Таким образом, сами Соединенные Штаты признали, что принц Сианук является руководителем, пользующимся поддержкой подавляющего большинства камбоджийского народа.

128. Кроме того, здесь уместно заметить, что представители 80 государств на состоявшейся в сентябре этого года в Алжире четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран подтвердили, что правительство, возглавляемое принцем Сиануком, является единственным законным правительством Камбоджи, а почти 50 государств, включая наше собственное, уже признали его правительство в официальном порядке.

129. Проект резолюции, представленный делегациями 33 стран, включая Сомали [A/L.714], начинается с напоминания о целях и принципах Устава. Особое значение имеет пункт 4 статьи 2, в котором говорится, что «все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций».

130. Обстоятельства переворота 1970 года, в результате которого глава государства Камбоджи оказался в изгнании и был создан реакционный режим Лон Нола, явно несовместимы с принципами, изложенными в главе I Устава, поскольку они были сопряжены с подрывом политической независимости Камбоджи и нарушением ее нейтралитета путем губительного внешнего вмешательства в виде произвольного и незаконного применения военной силы и политического давления, имеющего далеко идущие последствия. Фактически Камбоджа является сегодня разделенной страной, ставшей объектом агрессии из-за рубежа. Инспирированный Соединенными Штатами переворот, вынудивший принца Сианука пребывать в изгнании, является ярчайшим примером непро-

⁴ Оратор приводит цитату на английском языке.

шенного и грубого вмешательства одного государства во внутренние дела другого.

131. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций не может оставаться безучастной, когда крупная держава применяет военную силу для поддержки незаконного режима узурпатора. В таком применении силы всегда есть что-то губительное, поскольку это может толкнуть мир к катастрофе. События в Камбодже, свидетелями которых мы сегодня являемся, напоминают ту опасную проводившуюся после второй мировой войны политику, которая привела к корейской войне, поставила под угрозу независимость Доминиканской Республики и обрекла на долгие и невыносимые страдания вьетнамский народ.

132. Речь идет об очень важном вопросе, и необходимо недвусмысленно и принципиально определить, в чем этот вопрос состоит. Мы должны воспрепятствовать попыткам обойти этот вопрос или запутать его. Вопрос состоит в том, можно ли допустить, чтобы крупная держава безнаказанно вмешивалась в дела малых нейтральных государств в целях осуществления своих собственных политических и военных планов в Юго-Восточной Азии.

133. Вмешательство Соединенных Штатов в Камбодже и в других странах Юго-Восточной Азии уже причинило неисчислимые страдания народам региона. Вследствие такого вмешательства корейцев натравливали на корейцев, вьетнамцы воевали против вьетнамцев, а камбоджийцы продолжают вести против своих братьев бессмысленную, ожесточенную, затяжную и кровавую войну.

134. Обоснование американского вмешательства в Камбодже следует знакомому образцу: в развивающихся странах должны быть установлены антикоммунистические режимы, с тем чтобы предотвратить появление даже самых умеренных социалистических правительств. Такие принципы, как политическое самоопределение, суверенитет и территориальная целостность государств, как видно, теряют всякую силу, если они оказываются на пути осуществления американской внешней политики.

135. Бессмысленность и трагичность войны в Камбодже становится особенно очевидной, если вспомнить усилия принца Сянукка достичь международного соглашения с принципах нейтралитета Камбоджи и Лаоса, если вспомнить, что именно его усилия по сохранению нейтралитета Камбоджи и мира в этой стране сделали его неприемлемым для Соединенных Штатов. Безусловно, будут утверждать, что переворот Лон Нола является чисто внутренним делом, в котором Соединенные Штаты не принимали никакого участия. Утверждалось, и об этом следует напомнить, что нейтралитет Камбоджи уважался даже тогда, когда американские самолеты сеяли смерть и разрушение своими безжалостными массированными бомбардировками территории Камбоджи и ее жителей. Короче говоря, я не выдвигаю обвинений, а лишь стараюсь изложить те неоспоримые факты, кото-

рые привели Камбоджу к настоящему трагическому положению.

136. Исходя именно из этого, Генеральная Ассамблея должна решить, может ли она продолжать признавать режим, установленный в нарушение целей и принципов Устава, режим, своекорыстные интересы которого допускают бессмысленное уничтожение собственного народа и опустошение собственной страны.

137. Остается фактом, что нынешний режим Лон Нола не только не пользуется доверием камбоджийского народа, но и не осуществляет эффективного контроля над страной. Его слабость подтверждается тем, что, несмотря на оказываемую ему из-за рубежа огромную военную и политическую поддержку, ему с трудом удается удерживать лишь небольшую часть страны и представлять лишь небольшую группу реакционеров-предателей. Сами его претензии на власть зависят от получаемой им от Соединенных Штатов военной, технической и финансовой помощи. Ему противостоит национальный дух камбоджийского народа, сплотившегося вокруг Национального единого фронта Камбоджи. Благодаря своим усилиям Королевское правительство национального единства Камбоджи в настоящее время контролирует девять десятых территории страны, где проживает более 80 процентов ее населения.

138. В случае с Китаем Организация Объединенных Наций на своем горьком опыте убедилась в том, что означает признание представителей режима, который не является законным правительством народа, на представительство которого он претендует. Именно вследствие давления со стороны Соединенных Штатов, их союзников и зависимых от них стран это ненормальное положение сохраняется на протяжении почти четверти столетия. Мы не должны повторять грубых ошибок прошлого и допускать такой же несправедливости.

139. Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций располагает сейчас исключительной возможностью восстановить справедливость в Камбодже. Она не должна более признавать тех, кто не имеет законного основания представлять народ Камбоджи; напротив, она должна выразить глубокую озабоченность тем, что политическая независимость и территориальная целостность малой страны нарушаются великой державой.

140. По вышеизложенным причинам моя делегация полностью поддерживает проект резолюции A/L.714, призывающий восстановить права законных представителей Королевского правительства национального единства Камбоджи, которым должно быть позволено занять свое законное место в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы лучшие качества этого народа смогли вновь проявиться в условиях свободы, а их социальная и культурная жизнь могла процветать в условиях мира.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово по порядку ведения заседания предоставляется делегату Либерии.

142. Г-н БАРНС (Либерия) (*говорит по-английски*): В соответствии с правилами 76 и 79 с правил процедуры Генеральной Ассамблеи я предлагаю отложить до двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи прения по пункту 106 повестки дня, озаглавленному «Восстановление законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций».

143. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Встал вопрос о порядке ведения заседания в соответствии с правилом 76 и пунктом с правила 79 правил процедуры. Правило 76 гласит:

«Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому пункту. Кроме лица, внесшего такое предложение, два представителя могут высказаться за предложение и два — против него, после чего предложение немедленно ставится на голосование...».

144. Правило 79 устанавливает следующую очередность рассмотрения предложений процедурного характера: перерыв в работе заседания, закрытие заседания, перерыв в прениях и прекращение прений. Сейчас я предоставляю слово двум ораторам, которые желают высказаться в поддержку внесенного предложения, и двум, которые желают высказаться против него.

145. Г-н ХИАМБРУНО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я хочу поддержать предложение, которое внес представитель Либерии.

146. Что касается процедуры, то внесенное в устной форме предложение, которое мы только что заслушали, имеет прецеденты как на пленарных заседаниях, так и в главных комитетах Генеральной Ассамблеи. Ссылаясь только на два из них, я хочу коснуться в первую очередь вопроса о Конго на 923-м заседании Генеральной Ассамблеи 22 ноября 1960 года. Тогда делегация Ганы внесла предложение в устной форме о перерыве прений *sine die* в соответствии с правилом 76 правил процедуры. Указанное предложение было принято Председателем Ассамблеи как нормальная процедура в соответствии с положениями правила 76.

147. Второй прецедент возник в ходе обсуждения вопроса о Ближнем Востоке на 1933-м заседании Генеральной Ассамблеи 17 декабря 1970 года. Тогда делегация Иордании внесла предложение о включении этого вопроса, поскольку его обсуждение не было завершено, в предварительную повестку дня очередной, то есть двадцать шестой, сессии Генеральной Ассамблеи. Этот вопрос был рассмотрен в первую очередь. Таков процедурный аспект вопроса.

148. Что же касается его существа, то я считаю, что представители согласятся со мною в том, что этот вопрос обсуждался и мы смогли заслушать

мнения, а также политические и юридические аргументы тех, кто считал его рассмотрение актом грубого вмешательства.

149. На утреннем заседании кто-то мудро заметил, что если с представителей снять «смирительную рубашку инструкций», то они проголосуют в соответствии со своей совестью и результаты голосования будут поразительными. В любом случае такая история могла бы случиться.

150. Наше предложение имеет целью дать возможность представителям избежать голосования этого вопроса, поскольку оно было бы крайне нелегким, ибо если проводить его в соответствии с инструкциями, то его последствия остались бы на совести многих. Кроме того, я считаю, что, не принимая решения по кхмерской проблеме и отложив ее рассмотрение, мы тем самым выразим наше уважение кхмерскому народу, который только сам может решить свою судьбу, без какого-либо вмешательства извне.

151. Г-н РЕЙЕС (Филиппины) (*говорит по-английски*): Мнение делегации Филиппин по пункту 106 повестки дня было изложено в выступлении на 212-м заседании Генерального комитета 16 октября и в совместном заявлении по кхмерскому вопросу, распространенном по просьбе правительств Индонезии, Малайзии, Новой Зеландии, Сингапура, Таиланда, Филиппин и Японии в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи [A/9254]. Это мнение является одним из тех основных соображений, которые побудили мою делегацию поддержать предложение о том, чтобы Генеральная Ассамблея отложила принятие окончательного решения по пункту 106.

152. Мы считаем, что значение вопроса, находящегося на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, не ограничивается судьбами сторон в конфликте и что этот вопрос достаточно важен, чтобы заслуживать дальнейшего тщательного и благоразумного рассмотрения. Суть данного вопроса состоит в следующем: должна ли Организация Объединенных Наций через свой высший совещательный орган — Генеральную Ассамблею — встать на сомнительный и опасный путь навязывания народу государства-члена правительства в изгнании в нарушение пункта 7 статьи 2 ее собственного Устава. В данном случае такой курс становится еще более опасным вследствие неопределенности положения самого принца Сианука. Например, что произойдет, если принц Сианук, после его признания Генеральной Ассамблеей, будет вновь отвергнут, на этот раз своими нынешними или будущими соратниками? Вмешается ли тогда Генеральная Ассамблея вновь и восстановит ли она принца Сианука еще, а возможно, и еще раз в качестве выдвинутого Организацией Объединенных Наций руководителя кхмерского народа? И не начнет ли Генеральная Ассамблея, установив подобный прецедент, вмешиваться подобным образом во внутренние дела других стран Азии, Африки, Латинской Америки и других регионов мира?

153. Мы считаем, что Ассамблея должна задуматься и взвесить серьезные последствия решения, которое поставит Организацию Объединенных Наций в такое невыгодное положение, и поэтому мы поддерживаем предложение отложить прения по пункту 106, внесенное представителем Либерии и столь убедительно поддержанное представителем Уругвая.

154. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с правилом 76 правил процедуры предоставляю слово представителю Сенегала, а затем представителю Югославии, которые высказываются против данного предложения.

155. Г-н ФАЛЬ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я с большим удивлением констатирую, что среди представителей на этой Ассамблее есть люди, которые боятся услышать правду. Зачем предлагать отложить обсуждение в самом его разгаре? Я лучше понял бы выступление моего коллеги и друга из Либерии, если бы он дождался окончания прений, чтобы внести свое предложение о переносе обсуждения.

156. Прежде чем объяснить причины, по которым моя делегация от имени 33 авторов проекта резолюции выступает против предложения отложить обсуждение, я прошу Председателя нашей Ассамблеи рассмотреть это предложение в свете положений правила 83 правил процедуры.

157. Наша Ассамблея фактически приняла решение. Это решение заключается в том, чтобы в течение этой сессии, то есть двадцать восьмой сессии, рассмотреть вопрос о Камбодже, о восстановлении законных прав Королевского правительства национального единства Камбоджи в Организации Объединенных Наций.

158. Нам предлагают, чтобы это решение нашей Ассамблеи было отменено и чтобы вопрос этот был рассмотрен на двадцать девятой сессии. Однако в правиле 81 правил процедуры говорится:

«После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии иначе, как по соответствующему решению Генеральной Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации».

159. Г-н Председатель, прежде чем изложить свои доводы, я прошу вас рассмотреть этот вопрос с компетентными службами Секретариата. В ожидании результатов вашего рассмотрения я продолжу свое выступление.

160. На прошлой неделе наша Ассамблея посвятила несколько заседаний обсуждению вопроса об упрочении роли Организации Объединенных Наций [*пункт 25 повестки дня*]. В начале этого года во время проведения Парижской конференции по восстановлению мира во Вьетнаме, которая состоялась в январе, поднимался вопрос об участии в ней делегации Организации Объединенных Наций, возглавляемой Генеральным се-

кретарем. Страны, которые поднимали этот вопрос, хотели таким образом выразить свое сожаление по поводу безразличия, с которым наша Организация всегда относилась к кровопролитной войне во Вьетнаме. Через несколько недель в Женеве будет проведена конференция с целью попытаться положить конец войне, которая уже на протяжении более 25 лет полыхает на Ближнем Востоке. Однако, несмотря на все усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций как на Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, уже разгорелся спор по вопросу об уместности участия нашей Организации в этой конференции, хотя совершенно ясно, что главным действующим лицом там должен быть Совет Безопасности.

161. С момента заключения Парижского соглашения в январе 1973 года Соединенные Штаты израсходовали 423 млн. долларов, чтобы сбросить на Камбоджу 240 тыс. тонн бомб. В течение лишь марта 1973 года американские военно-воздушные силы сбросили на камбоджийскую территорию от 120 до 150 тыс. тонн бомб, что эквивалентно 7 атомным бомбам, равным по мощности той, которая была сброшена на Хиросиму. Эта страшная жестокость, с какой правительство Соединенных Штатов действовало в Камбодже, вызвала решительное и глубокое возмущение у народов всего мира, в том числе и у американского народа. Молодежь и члены конгресса Соединенных Штатов добились 15 августа этого года от своего правительства официального запрета на воздушные бомбардировки. Между тем это вмешательство, масштабы и интенсивность которого достигли невообразимых размеров, было одобрено и поддержано теми, представители которых продолжают занимать сегодня место в Организации Объединенных Наций от имени Камбоджи.

162. Мы все помним знаменитое решение царя Соломона, приказавшего своему палачу разрубить надвое ребенка, на которого претендовали две женщины, каждая из которых утверждала, что именно она мать этого ребенка. Естественно, ужас настоящей матери сразу же проявился, и мудрому царю не составило особого труда вынести свой приговор. К вопросу, который мы рассматриваем сегодня, надо подходить со всей серьезностью. Этот конфликт унес слишком много человеческих жизней, и число погибших ни в чем не повинных граждан, особенно детей, женщин, стариков, продолжает все больше увеличиваться, и нет конца слезам, крови и скорби. Вот почему мы крайне возмущены тем, как разворачивается дискуссия. Такое же возмущение охватило нас, когда мы услышали, как некоторые ораторы высказываются с этой трибуны в шутиливом тоне, пытаясь доказать, что речь идет о простой ссоре между республиканцами и монархистами.

163. Кроме того, мы часто слышали ссылки на пункт 7 статьи 2 Устава. Один из ораторов дошел даже до того, что предложил рассматривать апартеид, это преступление против человечества, как внутреннее дело правительства Южной Африки. Точно так же он мог бы сказать нам, что нацизм —

это внутреннее дело гитлеровской Германии. Хотел бы я знать, что подумали бы о подобном заявлении члены израильской делегации.

164. Нам говорят, что внесенные нами предложения по вопросу о Камбодже не имеют прецедента. Я не понимаю, почему или, скорее, я прекрасно понимаю, что некоторые ораторы забыли, что вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, который много раз рассматривался на Ассамблее, почти ничем не отличается от того, который мы рассматриваем сейчас. Но как оказалось, большинство ораторов, которые нам говорят, что этот вопрос не имеет прецедента, точно так же в течение более чем 25 лет утверждали, что правительство Китайской Народной Республики, находившееся в Пекине, не представляло 750 млн. китайцев, а что их представляли остатки армии Чан Кайши, укрывшиеся на Формозе.

165. Некоторые из этих выступлений не имели иной цели, кроме как послужить поводом для нападок на движение неприсоединения. Я должен напомнить, что в начале этой сессии мы слышали, как государственный секретарь Соединенных Штатов тоже говорил о присоединившихся неприсоединившихся странах, но он поостерегся употреблять такие резкие выражения, которые прозвучали здесь в адрес более чем 70 глав государств и правительств государств — членов нашей Организации.

166. Нам хорошо известно, что бомбардировки Камбоджи действительно были официально прекращены 15 августа этого года. Однако слухи, которые распространялись в последнее время, заставляют нас опасаться, что страданиям в Камбодже пока еще не положен конец, и если наша Организация не предпримет немедленных действий, то тем самым она возьмет на себя слишком большую ответственность за развитие событий в этом районе, которые могут привести к такой же опасной ситуации, которая сохранялась там в течение первых семи месяцев этого года.

167. Нам известно, что в настоящее время некоторые державы склонны утверждать, что роль Организации Объединенных Наций должна быть сведена до минимума и что решение важных проблем, затрагивающих мир и безопасность земного шара, следует предоставить великим державам, которые взялись бы решать их по своему усмотрению. В 1970 году президент Соединенных Штатов Америки ясно заявил⁵, что его страна уже выбрала себе партнера, вместе с которым она возьмется урегулировать все наши проблемы, и что мы не должны проявлять никакого беспокойства по поводу нашей безопасности и не должны интересоваться решением важных вопросов, которые волнуют международное сообщество. Эта тенденция, которая уже начинает беспокоить многих членов нашей Организации, чревата в будущем особенно

тяжелыми последствиями для самого существования Организации Объединенных Наций. Мы не обладаем атомной бомбой, и все знают об этом. Но настоящей атомной бомбой являются миллиарды людей, представляющие «третий мир», которые хотят, чтобы их голос был услышан, которые хотят хорошо жить и которые также очень хотят, чтобы существовало международное сообщество, действительно основанное на сотрудничестве заинтересованных сторон. Это сказал не я. Это последняя фраза, которую президент Алжира г-н Бумедьен произнес при подведении итогов четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Алжире в сентябре этого года.

168. Сегодня мы, представляющие значительное большинство этих миллиардов людей «третьего мира», хотим, чтобы наш голос был услышан, чтобы наше мнение было принято во внимание, особенно по вопросу о Камбодже, который уже не является делом лишь одной страны или одного много-страдального народа, а стал делом всех людей доброй воли, отношения между которыми в рамках международного сообщества всегда будут строиться на принципах гуманизма, имеющего в своей основе мир, достоинство, справедливость и свободу для представителей всех народов. Нужно остановить камбоджийскую трагедию. Наша Ассамблея должна безотлагательно принять необходимые меры в рамках своих полномочий. И именно поэтому делегация Сенегала от имени 33 авторов проекта резолюции по вопросу о Камбодже решительно выступает против отсрочки обсуждения этого вопроса, и мы можем только сожалеть, что занялись этим вопросом лишь в этом году, а не гораздо раньше.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Процедура ситуация, насколько я ее понимаю, сложилась следующим образом: в соответствии с правилом 73 ставится вопрос по порядку ведения заседания. Это правило гласит, что во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может взять слово по порядку ведения заседания и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с правилами процедуры. В соответствии с правилами процедуры Председатель решил, что должно быть применено правило 76, в соответствии с которым до голосования два представителя могут высказаться в поддержку предложения и два — против. В связи с этим я предоставляю слово представителю Югославии; любая же другая просьба будет рассматриваться отдельно.

170. Г-н ИОБ (Югославия) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея, приняв 69 голосами против 24 предложение о включении данного пункта в свою повестку дня, заняла разумную позицию: обсудить находящийся на нашем рассмотрении вопрос и принять по нему решение. Генеральная Ассамблея включает какой-либо пункт в повестку дня или принимает решения о рассмотрении какого-либо вопроса не для того, чтобы откладывать рассмотрение этого вопроса

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Пленарные заседания, 1882-е заседание, пункты 50—61.

на неопределенный срок или до следующей сессии или уклониться от его рассмотрения в тот момент, когда надлежащим и согласованным образом он ставится на обсуждение. Мы все знаем, с какой целью обычно использовался в прошлом этот прием откладывания, который правильнее было бы назвать приемом исключения пункта из повестки дня и изъятия его из сферы рассмотрения Генеральной Ассамблеи. Это был способ предотвращения столь необходимой дискуссии по вопросу о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Некоторое время этот механизм действовал «безотказно» и причинил большой ущерб всему международному сообществу, но в конце концов Генеральная Ассамблея воспротивилась такой тактике.

171. Заслушав имевшие место прения по данному вопросу, пункту 106 повестки дня, я могу лишь сказать, что решение не ставить на голосование проект резолюции, представленный 33 государствами-членами, и не принимать решения по данному вопросу действительно не позволит нам проголосовать проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении, несмотря на то, что он был представлен в надлежащем порядке.

172. По проекту резолюции A/L.714 должно быть проведено голосование. Этот проект резолюции является документом, разработанным на текущей сессии, и, следовательно, не проводить по нему голосования — значит похоронить его. Необходимо на этой же сессии Генеральной Ассамблеи отдать должное этому проекту и поставить его на голосование, в ходе которого он будет либо принят, либо отклонен.

173. Делегация Югославии поддерживает предложение Сенегала, согласно которому для принятия ранее внесенного предложения о том, чтобы отложить прения, необходимо, в соответствии с правилом 83 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, большинство в две трети голосов. Данное правило гласит:

«После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии иначе, как по соответствующему решению Генеральной Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации. Разрешение высказаться относительно предложения о новом рассмотрении предоставляется только двум ораторам, выступающим против предложения, после чего оно немедленно ставится на голосование».

Ассамблея постановила обсудить пункт 106 повестки дня, который находится на нашем рассмотрении. Представив свой проект, авторы дали возможность каждому из нас изложить свою позицию по этому важному вопросу. Почему мы должны бояться голосования? Зачем настаивать на сомнительном откладывании решения, когда Генеральная Ассамблея уже постановила обсудить этот вопрос?

174. В последнее время стало модным называть каждое голосование предполагаемой конфронтацией. Теперь вдруг говорят: либо консенсус, либо ничего. Но это вряд ли можно считать правоммерным в данной международной Организации. С каких пор стало бесполезным голосование, все выработанные позиции, выражение отдаваемых предпочтений и ясной поддержки чего-либо? Список ораторов далеко не исчерпан. Должны ли мы лишать возможности высказаться всех ораторов, которые хотят от имени своих правительств и своих стран высказать с этой трибуны свое мнение по важному вопросу, находящемуся на нашем рассмотрении? Но именно в этом, как видно, и состоит скрытая цель выдвинутого предложения.

175. По этим причинам мы хотели бы обратиться к Генеральной Ассамблее с призывом отклонить, если дело дойдет до голосования, предложение о переносе прений, которое в действительности направлено на то, чтобы упразднить данный пункт и проект резолюции, внесенный 33 государствами. Давайте проведем исчерпывающие прения, а затем проголосуем по проекту резолюции надлежащим и логичным образом, каким проходило рассмотрение этого пункта до внесения хитроумного предложения. Необходимо устранить все искусственные препятствия для того, чтобы не проводить голосования по проекту резолюции A/L.714. Независимо от того, какое будет принято решение, независимо от результатов голосования, делегация Югославии предлагает и настаивает на том, чтобы по всем аспектам этого вопроса было проведено поименное голосование.

176. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы резюмировать процедурную ситуацию так, как я ее понимаю.

177. Я уже объяснял, что делегация Либерии внесла предложение в соответствии с правилами 76 и 79, которые я зачитал. В силу этих правил я предоставил слово двум ораторам в поддержку этого предложения, и двум ораторам, выступающим против этого предложения.

178. Ораторы, высказавшиеся против предложения делегации Либерии, сослались на правило 83, которое было зачитано и которое я зачитываю еще раз:

«После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии иначе, как по соответствующему решению Генеральной Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации».

179. Слово «предложение», употребляемое в правиле 83, содержится также в правиле 80 в сочетании «предложения и поправки». Предложения по правилам 80 и 83 представляют собой предложения в виде проекта резолюции, в который могут вноситься поправки. Мы же рассматриваем вклю-

ченный в повестку дня вопрос в соответствии с частью II правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Здесь нет предложения. Следовательно, до настоящего момента нет и никакого решения по предложению. Именно таким образом Председатель истолковывает слово «предложение». Поэтому, не придавая своему мнению значения «giving», то есть «решения», я хочу сказать, что, с моей точки зрения, правило 83 не может быть применено, поскольку речь идет не о принятом или отклоненном предложении, а о пункте, включенном в повестку дня, по которому сделано предложение о перерыве в прениях.

180. Если бы мнения относительно этой точки зрения расходились, я поставил бы на голосование только этот вопрос, то есть вопрос о том, необходимо ли большинство в две трети, в связи с чем следовало бы применить правило 87 правил процедуры.

181. Если замечаний не имеется, перейдем к голосованию по предложению, внесенному Либерией в указанной форме, то есть к поименному голосованию.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Греция приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Кхмерская Республика, Лаос, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия⁶, Панама, Па-

рагвай, Филиппины, Португалия, Сингапур, Южно-Африканская Республика, Испания, Таиланд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Германии, Федеративная Республика, Гана.

Голосовали против: Гвинея, Гайана, Венгрия, Ирак, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мавритания, Монголия, Непал, Нигер, Пакистан, Польша, Румыния, Сенегал, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Бахрейн, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Конго, Куба, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Экваториальная Гвинея, Габон, Германская Демократическая Республика.

Воздержались: Исландия, Индия, Иран, Кения, Кувейт, Ливан, Марокко, Нигерия, Катар, Саудовская Аравия, Сьерра Леоне, Свазиленд, Швеция, Тринидад и Тобаго, Аргентина, Австралия, Бирма, Кипр, Эфиопия, Финляндия, Франция.

Предложение принимается 53 голосами против 50 при 21 воздержавшемся.

Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.

⁶ Впоследствии делегация Норвегии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.